

???????? ?? ???? (????? ??????)

26 ????????? 2015 ??????(\*)

„????????????? ????????? — ????? ?????? ????????????? ????????? — ?????????????? — ??????  
?? ????????????????? — ????????? ?? ?????? ?????????“

?? ????????????? ????? C?144/13, C?154/13 ? C?160/13

? ????????? ????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? 267 ?????, ????????????? ?? Hoge Raad  
der Nederlanden (????????????????), ? ??????? ?? 1 ? 8 ????? 2013 ?., ????????????? ? ?????? ?????????????  
?? 21, 27 ? 28 ????? 2013 ?., ? ?????????????????????? ?? ?????

## VDP Dental Laboratory NV

??????

Staatssecretaris van Financiën (C?144/13),

?

Staatssecretaris van Financiën

??????

X BV (C?154/13),

Nobel Biocare Nederland BV (C?160/13),

?????? (?????? ???????),

?????????? ?? ??: A. Tizzano, ?????????????????? ?? ??????????, S. Rodin, A. Borg Barthet (?????????????), M.  
Berger ? F. Biltgen, ??????.

????????????? ??????????: J. Kokott,

????????????: M. Ferreira, ??????? ???????????????????,

?????????? ??????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 19  
??? 2014 ?.,

????? ??? ?????????? ???????????????, ????????????????:

— ?? VDP Dental Laboratory NV, ?? R. Oorthuizen, belastingadviseurs,

— ?? Nobel Biocare Nederland BV, ?? G. C. Bulk, adviseur

— ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? M. Bulterman, M. Noort ? J. Langer, ? ??????????????  
?? ?????????????????????,

— ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? N. Grünberg, ? ??????????????? ?? ??????????????????,

– ?? ????????????? ????????, ?? A. Cordewener ? E. Manhaeve, ? ??????????? ??  
????????????????,

???? ???? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ???????, ????????????? ? ??????????  
?????????? ?? 4 ?????????? 2014 ?.,

?????????? ???????????

**????????**

1 ????????????????? ??????????? ?? ??? ?????? ? ????????????? ?? ??? 17, ?????????? 1 ?  
2 ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ??????????????  
?? ??????????????????? ?? ?????????? ??????? ????????? ?????????? — ????  
????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? ??????? ????????? (?? L 145, ??? 1),  
????????? ? ?????????? 2005/92/?? ?? ?????? ?? 12 ?????????? 2005 ?. (?? L 345, ??? 19,  
????????? ??-???????? „????? ??????????“) ? ?? ??? 140, ????? a) ? ?) ? ??? 143, ????? a)  
?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??  
?????? ?????? ????????????? ?????????? (O? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7), ?????????? ? ?????????? 2007/75/?? ?? ?????? ?? 20  
????????? 2007 ?. (O? L 347, ??? 13, ?????????? ??-???????? „?????????????? ?? ???“) ??? ??????  
? ??? 132, ?????????? 1, ????? ?) ? ??? 370 ?? ?????? ?????????.

2 ??????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? VDP Dental Laboratory NV (?????????  
??-???????? „VDP“) ? Staatssecretaris van Financiën (????????? ??-???????? „Staatssecretaris“),  
????? Staatsecretaris ? X BV (????????? ??-???????? „X“) ? ?????? Staatsecretaris ? Nobel  
Biocare Nederland BV (????????? ??-???????? „Nobel“) ??? ?????? ?? ????????????? ?? ??????  
????? ????????????? ?????????? (????????? ??-???????? „????“) ?? ?????????? 2006 ?. ? 2008 ?.

**?????? ?????**

????????? ?? ??????

3 ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ????????????? ?? ??? ?? ?????????????? 2006 ?. ?  
2008 ?. ?????? ? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?  
?????????????? ?? ??? ? ????????????? ?? ????????????? ????????????? ?????? ?????????????  
?????????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ????????????? ?? ? ?????? ??????????? ?? ?  
?????????????? ?? ???.

????? ???????????

4 ??? 13, A ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??  
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ??????????

„1. ??? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ????????????? ? ??? ??????????, ?????????? ??  
???????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ? ??? ?????????? ?? ??????????????? ??  
?????????????????? ?? ??????, ????????????? ??-????, ????? ? ?? ????????????????????? ?? ??????????  
?? ????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ? [?????] ?????????????, ?????????? ??????  
????????????????? ?? ??????.

[...]

?) ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????, ????? ? ??????????  
?? ????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ???????????;

[...]“ [???????????? ?????].

5 ???? 17 ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ? ??? 28? (?????? ??-??????  
„???? 17 ?? ????? ??????????“), ????????? „????????? ? ?????? ?? ?????? ??  
?????????“, ?????????? ? ?????????? 1 ? 2:

„1. ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ??????????  
????? ?????? ??????.

2. ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????,  
????????????????????? ??? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????:

a) ?????????? ?? ?????? [???] ?? ?????? ? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??  
?????????;

?) ?????????? ?? ?????? [???] ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????;

?) [???] ?????????? ??? 5, ?????????? 7, ??????), ??? 6, ?????????? 3 ? ??? 28?, ?????????  
6.

?) [???] ?????????? ??? 28?, ?????????? 1, ????? a)“.

????????????? ?? ??

6 ???? 131 ?? ?????????????? ?? ??? ?????:

„?????????????????, ?????????? ? ????? 2—9, ?? ?????????, ??? ?? ?? ????????? ?????  
????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ??????????,  
?? ?? ?????????? ?????????? ? ??? ???? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ? ?? ??????????????  
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ??? [?????]  
?????????????“.

7 ???? 132, ?????????? 1 ?? ??? ??????????, ?????? ?????????? ?? ??? 13, A ?? ?????  
?????????, ?????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????:

[...]

?) ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ? ???;

?) ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ????? ? ??????????  
?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ???????????;

[...]“.

8 ???? 138, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????????? ?????????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???, ?????????? ??? ?????????? ??  
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????, ??

??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ???????, ?????????? ??????? ?? ????? ??????????????????  
???? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ???, ?????????? ? ????? ?? ????????? ?  
????????? ???????, ?????????? ?? ?????, ? ????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??  
????????“.

9 ?????????? ??? 140 ?? ?????? ??????????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???????:

a) ?????????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ???  
??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????;

?) ?????????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?? ???  
????????????? ?? ??? ?????????? ??? 143, ?????? ?), ?) ? ?) ? ?)—?)

[...]“.

10 ??? 143, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ??? ?????????? ??????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???????:

?) ?????? ??? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ???  
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????“.

11 ??? 167 ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??????????:

„????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????  
????? ?????????“.

12 ??? 168 ?? ??? ??????????, ?????????? ??? 17, ?????????? 2 ?? ?????? ??????????,  
?????:

„????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??  
????????????????????? ????, ?????? ??? ?????????, ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ???  
??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?  
????????????? ?? ??????;

a) ?????????? ??? ?????? ??? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??  
????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????  
????????????????????? ???;

?) ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?  
????????????????? ? ??? 18, ?????? ?) ? ??? 27;

?) ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ????? ? ??????????????  
? ??? 2, ?????????? 1, ?????? ?), i);

?) ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ????? ?  
????????????????? ? ??????? 21 ? 22;

?) ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ??????“.

13 ? ??????????? ?? ??? ?? ??????????? ??? ????????? „[?]????????? ?? ???????, ?????  
?? ????? ??????? ?? ??????????? ?? 1 ?????? 1978 ?.“, ??-?????????? ?? ??????????? ?? ????? 370  
?? ???, ?????? ???????????:

„?????????? ??????, ?????? ?? 1 ?????? 1978 ?. ?? ?????????? ? ?????? ??????????, ?????????? ?  
????????????? ?, ????? ?, ????? ?? ??????????????? ?? ????????? ? ?????? ????? ??????“.

14 ? ????? 1 ?? ????? ?, ????????????? „??????, ?????? ????????????? ?????? ?????? ??  
???????????? ?? ?????????“, ?? ????????????? X ??? ?????? ??????????? ?? ??????????:

„1) ??????????? ?? ??????, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ? ?????????????? ??  
????? ????????? ?? ?????????????? ? ??????????????;

[...]“.

15 ???? 90 E? (?????????????? ??? 110 ???) ? ??? ?????????? ??????????:

„???? ?????? ????????? ??????? ?? ????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????, ????????? ? ?? ???  
????????? ??????? ?????? ????????? ?? ?????? ????????? ???????, ?????? ?????????????? ???????????  
????? ?? ?????????? ?????? ??????????? ?????? ?????“.

????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????  
????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????“.

?????????????????? ??????

16 ???? 11, ????????? 1, ????? g), ????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? (Wet op de  
omzetbelasting) ?? 28 ??? 1968 ?. (Staatsblad 1968, ? 329, ??????? ??-???????? „????????? ??  
????“) ? ???????????, ?????? ? ? ??? ?????? 1 ?????? 2003 ?. ? 1 ?????? 2007 ?., ?????:

„??? ??????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ????????? ?? ??? ?? ??????????????:

????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????  
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? [Wet op beroepen in de individuele  
gezondheidszorg], ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ??????  
?????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??????“.

17 ???? 11, ????????? 1, ????? g), ????? 1 ?? ??? ?????? ? ?????????????, ?????? ? ? ???  
???? 2008 ?., ??? ?????????? ??????????:

„??? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??, ?? ??? ??  
?????????????:

????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????  
?????????, ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ??????, ?????? ? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????????, ??????????????  
?? ?????????????? ? ??? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?  
?????????????, ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??????“.

18 ? ???? 15, ????????? 2 ?? ????? ?????? ? ?????????????, ?????? ? ? ??? ???? 2006 ?., ??  
????????????? ?????????? ??????:

„?????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??  
????????? ?? ????????? 11 ? 28k, ??????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ???? ???? ?“

???????? ?? ???? 11, ????? i), j) ? k), ??? ??????? ?? ??????????? ?? ???? ????????? ?????  
?????????? ?? ? ?????????? ????? ??????????, ??? ?? ????????? ?? ???? ????????? ?? ?????  
????????? ?? ?????, ????????????????? ?? ????? ?????? ??????????”.

19 ???? 17e, ????? a) ?? ??????? ?? ??? ?????:

„? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???  
??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????,

- a. ????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????;
- b. ?? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????? ??? ?????;
- c. ?? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????????”.

20 ???? 21, ????? c) ?? ??????? ?? ??? ?????:

„? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ????????????????? ?? ????????????????? ??  
??? ??:

- a) ????? ?? ?????, ????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????”.

21 ???? 16a, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?????:

„????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ???? 17 ??:

- a) ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ??? ? ??????”.

????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

???? C?144/13

22 ?????? ? ?????????? ??????????????? ?? ???? C?144/13 ? ??????? VDP, ??????????? ?  
?????????????, ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ????????. ?? ?????????????????? ??????? ??  
????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????????????, ??????????? ?????  
?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ??? ? ?????? ????. ???  
?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? VDP, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????????, ?????? ?? ?? ??????????. ??????? ???????, ?????? VDP ?????????? ?? ???????  
?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??????????????  
?? ??????? ? ?????????? ??????????.

23 ? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? 2006 ?. VDP ??????????  
????????????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????????? ? ??? 11, ????????? 1, ?????  
g), ????? 1 ?? ??????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ? ??? ?? 1 ?????? 2008 ?. ?? ?????????  
????? ????, ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??????? ???  
???? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? 17, ????????? 2 ?? ?????  
????????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????????? ? ??????? VDP Dental Laboratory NV (C  
401/05, EU:C:2006:792). ?? ??????????? ?? ????? 15, ????????? 2 ?? ????????? ?? ???  
?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? VDP ?????? ??  
????????????????????? ???.

24 ?? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? 2008 ?. ?????????? ?? ?????? ?????????? ??



30     ???? C?154/13 ? ???????? X, ?????????? ? ????????????, ????? ???????, ?????????????? ? ?????????????? ???????, ? ?????????????? ? ???? 11, ???????? 1, ????? g), ????? 1 ?? ??????? ?? ??? ? ??????????? ?? ????? ?? ??????????. ?? ??????? ????? 1 ?????? ? 30 ????????? 2008 ?. X ?????????? ?? ?????????? ? ????????? ??????????? ????? ???????, ?????????? ? ?????????? ?? X ?? ?????????, ?? ?? ? ????????? ???. ? ?????????????? ?? X ?? ???????, ?? ????? ?? ?? ?? ?? ??????? ????? ?? ????????????????? ??????????????. ?????????????? ????? ?????, ?? ????? ??????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ???????????.

31     Rechtbank te' s-Gravenhage ??????, ?? ??????? ?? X ? ??????????????. ?????? ??? ?????????????? ??? 17e ?? ??????? ?? ??? ? ???? 140 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ??????????? ?? ??, ?? ?? ?? ?????????? ? ??????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????????. Staatssecretaris ?????? ?????????????? ????? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ??-?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ? ??????.

32     ??? ???? ???????? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?? ???? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?????????:

„1)     ?????? ?? ???? 140, ????? ?) ? ?) ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????????????? ? ???? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????????.

2)     ??? ?????????????? ? ???? 140, ????? ?) ? ?) ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? (????????????? ???? ?? ??????? ??????????, ????????? ? ?????? ??????), ?????? ?? ? ?????????? ???? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ???? 132 ?? ?????????????? ?? ??, ??? ?????????????????? ?? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ??????, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ???? 370 ?? ?????????????? ?? ?????“.

???? C?160/13

33     ???? C?160/13 ? ???????? Nobel, ?????????????? ? ??????????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ???? 11, ????????? 1, ????? g), ????? 1 ?? ??????? ?? ????. Nobel ? ??????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????. ?? ?????? ? ??????? ???? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????. ?????????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? A AB, ?????????? ?????? ?? Nobel (????????? ??-????????? „A“), ?????? ???? ? ??????????????. ? ??????? ??????????? ?????? ??????????? ?? Nobel, ? ?? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

34     ?? ?????????????? ???? ????????? 2008 ?. ?????? ??????? ? ?? ?????????? ???. ?? ???? ????????? Nobel ?????????? ? ?????????????????? ?? ??, ? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ??????????????????. ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ? ?????. Rechtbank te Haarlem ??????? ??????? ?? ? ??????, ?? ???? 17e ??????? ?? ??? ? ???? 140 ?? ??????????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????, ??????????? ?????? ??????????????, ??????????????

41    ? ?????? ?????? ?? ????? C?144/13, ?????? ?????? ?? ????? C?154/13 ? ???????? ??  
 ???? C?160/13 ????????????? ???????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ???? ??????????????  
 ? ????? 140, ????? a) ? ?) ? ? ???? 143, ????? a) ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??  
 ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????, ???

???? ? ??, ??????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???????  
???????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????, ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ??? ????? ??????????????  
??????? ? ?? ?????? ???????.

42 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? 132, 140 ? 143 ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??? ??  
?????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ??? IX ?? ?????????????? ?? ???, ??????????  
„????????????????“. ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????  
??????? ? ?????????????? ?????, ??????? ?? ??????? ?????????????? ???????.

43 ?????, ?????????????? ? ?????????????? ? ??? 132, ????????? 1 ?? ?????????????? ?? ???  
?????????????????, ?????? ? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ? ?????????????? ??  
????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ?????? ??? ?????????????? ?  
????????? ?? ?????????????? ?? ? ?? (?? ? ??? ??????? ??????? ???????/?????????, C?287/00,  
EU:C:2002:388, ? 47 ? MDDP, EU:C:2013:778, ? 26).

44 ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????? ?? ??????? ?? ?????, ?????? ??? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
?????? ?? ??? ? ?????????????? ?????????? ??????? (?? ??-????????????? ??????? CPP, C?349/96,  
EU:C:1999:93, ? 15 ? Skandia, C?240/99, EU:C:2001:140, ? 23).

45 ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ???, ?? ?????? ?? ??? 132 ?? ?????????????? ?? ??? ?  
????????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?????????????? ??????  
?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ? ?????????????  
?? ???, ?????? ?? ?????????? ? ??????? ?????? ?????????? ? ?????? (????????? Institute of the  
Motor Industry, C?149/97, EU:C:1998:536, ? 18).

46 ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?  
????????????????? ? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ??? ?????????, ??? ??  
????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????, ??? ?????????????? ?? ??  
?????? ? ??? (?? ?????????? ??? 13, A, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????????,  
????????????????? ? ??? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ???, ???????  
?????????/????????, C?76/99, EU:C:2001:12, ? 23).

47 ??????? ?? ??? 140, ????? a) ?? ?????????????? ?? ???, ??? ?????????????? ??????????  
?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ??  
????????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ???????  
????????????? ??????????

48 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?  
????? 45 ?? ?????????????????? ??, ?? ????????????????????? „?? ?????????? ?????????? ??????????“ ??  
?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????. ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????  
????? ??? 88, ??? 207 ??? ??? 214, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ???, ?????  
????????? ??????? ?????????????????.

49 ?????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????  
?? ???, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????  
?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????.

50 ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ????? ?? ??? 140, ????? a) ?? ??????????????  
?? ??? ? ??????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ??? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????????. ??? ?????? ??? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ???

????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ????? ???????, ?????????????? ?? ??????????? ? ????????????, ??????????? ?? ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?? ????? ??????????????, ????? ????? ??????????? ??????? ?? ? ??????????? ?????????????? ? ????? 370 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????.

51     ???? ?????????????????????? ??????????????? ?? ????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????, ??????? ? ?????????????? ????? ?? ????? 140, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ???.

52     ?????? ????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????????? ?? ??????? ????? ?? ?????, ?????????????? ? ????? 143, ?????????? 1, ????? a) ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????140, ????? a) ?? ????? ???????????, ????? ??????????? ????? ??????? ??????? ? ?????, ?? ?????????, ?? ????? ? ?????????????? ???????????????????, ?? ????? ????? ?? ?????.

53     ????????, ?? ?? ?? ?????????? ????? ????? ?? ????? ? ??????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?? ????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????????????. ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????????? ????? ? ?? ?????????????? ?? ????? 140, ????? a) ? ?? ????? 143, ?????????? 1, ????? a) ?? ?????????????? ?? ???.

54     ?? ????? ???????, ?? ????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ????? ? ??? ?????.

55     ??? ????? ??????????? ? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????? ??????? ?? ?????????????????????, ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????, ?????????????? ? ????? 132, ?????????? 1, ????? ?) ?? ??????????????? ?? ??, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ????? 140, ????? a) ?? ???.

????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????, ??????? ? ??????????????? ????? ?? ????? 143, ?????????? 1, ????? ?) ?? ????? ???????????.

56     ?? ?? ??????? ?? ????? 140, ????? ?) ?? ??????????????? ?? ??, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????? ?? ?????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ? ??????? ?????????? ???????, ? ??????????????? ?? ?? ?????????? ????? ??????????? ????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ????? 143, ?????????? 1, ????? ?) ?? ????? ???????????.

57     ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?????????????????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ????? 132, ?????????? 1, ????? ?) ?? ??????????????? ?? ??? ???????, ?? ?? ? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ???????????????.

58     ?????? ????? ?? ??????? ??????? ?? ????? C?144/13, ?? ??????? ??????? ?? ????? C?154/13, ? ????? ? ?? ?????????? ?? ????? C?160/13, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 140, ????? ?) ? ?) ? ????? 143, ?????????? 1, ????? a) ?? ??????????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????? ? ??? ??????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????? ???????, ??????????? ?? ?????????????????? ? ???????????????????, ??????? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ??? ?? ?????? ?? ? ??????????? ?????????????????? ? ????? 370 ?? ????? ?????????????? ?????????? ??????? ???????.

?? ??????? ??????? ?? ????? C?154/13

59     ? ??????? ??????? ?? ????? C?154/13 ??????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ????? ????? 140, ????? ?) ? ?) ?? ??????????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????????? ?? ???, ?????????????? ? ????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?

?? ?????????? ????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

1)     ???? 168 ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ??????  
???????? ?????? ????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????, ????????? ?  
???????????? 2007/75/?? ?? ?????? ?? 20 ????????? 2007 ?, ?????? ?? ?? ????????? ?  
??????, ?? ?????? ????????????? ? ????????????????? ?????? ????????????????? ?? ?????  
????? ????????????? ????????? ? ????????????????? ? ?????????? 2006/112, ????????? ?  
???????????? 2007/75, ????????????? ???? 168 ?? ??????? ????????????????????? ???? ?? ??  
?????? ?? ???? ?????????????????, ???? ????????????????? ???? ?? ?? ???? ?????????  
?????? ?? ??????????????.

2)     ???? 140, ?????? ?) ? ?) ? ???? 143, ????????? 1, ?????? a) ?? ??????????? 2006/112,  
?????????? ? ??????????? 2007/75, ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??????????????? ?  
??? ????????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ????????? ?? ????????? ?? ??????????  
?? ????????????????????? ????????????? ? ?? ????????????????? ???? ?? ?????? ?????????,  
?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????, ?????? ??????????? ?????? ??  
???????????? ?? ?? ?????? ?? ? ??????????? ?????????????? ? ???? 370 ?? ??????????  
2006/112, ????????? ? ??????????? 2007/75, ????????? ???????.

3)     ???? 140, ?????? ?) ? ?) ?? ??????????? 2006/112, ?????????? ? ??????????? 2007/75,  
???????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ????????????? ? ???? ????????????? ??????????????  
?? ?????? ?????? ????????????? ????????? ?? ????????? ???? ? ?????? ??????????????????  
?????????????? ?? ?????? ????????? ? ?? ????????? ???????, ?????? ? ??????????  
?????????????? ? ???? 370 ?? ???? ??????????? ?????????????? ? ????????? ??????.

????????

\* ???? ?? ?????????????????: ?????????????.